



Совет Безопасности

Distr.: General
30 August 2011
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Сомали

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с заявлениями Председателя Совета Безопасности от 31 октября 2001 года (S/PRST/2001/30) и 10 марта 2011 года (S/PRST/2011/6) и резолюциями Совета Безопасности 1863 (2009), 1872 (2009) и 1910 (2010), а также в соответствии с пунктом 20 резолюции 1964 (2010), в котором Совет просил меня докладывать обо всех аспектах этой резолюции раз в четыре месяца. В настоящем докладе содержится последняя информация об основных событиях в Сомали за период со времени представления моего последнего доклада от 28 апреля 2011 года (S/2011/277) до 15 августа 2011 года и оценка ситуации в политической области, области безопасности, области прав человека и гуманитарной области, а также информация о ходе реализации стратегии Организации Объединенных Наций в отношении Сомали. В настоящем докладе также освещается оперативная деятельность Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

II. Основные события в Сомали

2. Отчетный период характеризовался позитивными событиями в политической области и области безопасности. Подписание Кампальского соглашения позволило преодолеть политический тупик в отношениях между переходными федеральными органами. Войска Переходного федерального правительства при поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) добились значительных успехов в военной области, изгнав повстанцев «Аш-Шабааб» из Могадишо и установив полный контроль над столицей. В течение последних нескольких месяцев предметом серьезной озабоченности являлся голод в пяти регионах южной части Сомали и продовольственный кризис в других местах, являющийся следствием продолжительной засухи, роста цен на продовольствие и продолжающегося конфликта.

A. Политические события

3. Наиболее важным политическим событием в последние четыре месяца стало достижение единства между переходными федеральными органами. Разногласия в отношениях между президентом Шейхом Шарифом Шейхом Ахме-



дом и спикером переходного федерального парламента Шарифом Хасаном Шейхом Аденом были чреваты угрозой того, что прогресс в политической области может окончиться и процесс перехода окажется в тупике. Спикер настаивал на том, что выборы президента, спикера и заместителя спикера должны быть проведены до 20 августа 2011 года, т.е. до конца переходного периода, в то время как президент, ссылаясь на озабоченности в плане безопасности и необходимость осуществления ключевых задач переходного периода заявил, что выборы следует отложить на год.

4. После заявления Председателя Совета Безопасности от 11 мая (S/PRST/2011/10) президент и спикер провели несколько встреч в Могадишо, предприняв не увенчавшуюся успехом попытку преодолеть тупиковую ситуацию. Совет подчеркнул свой призыв к руководству переходных федеральных органов достичь согласия относительно сроков проведения выборов, что они и согласились сделать 25 мая в ходе пребывания Миссии Совета в регионе. Представители Совета также провели встречи с представителями «Пунтленда», «Сомалиленда» и «Галмудуга», руководством Кении, страновой группой Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества с тем, чтобы найти пути для преодоления тупика в вопросе о сроках завершения переходного периода.

5. Международная контактная группа по Сомали, которая провела свое совещание в Кампале со 2 по 3 июня, настоятельно призвала руководство достичь консенсуса и оперативно завершить выполнение критических задач переходного периода, прежде всего процесса разработки конституции, в рамках вызывающего доверие и обеспечивающего всеобщее участие процесса консультаций. После окончания совещания Группы мой Специальный представитель по Сомали Огастин Махига тесно взаимодействовал с президентом Уганды Йовери Мусевени с тем, чтобы добиться проведения встречи между президентом и спикером в рамках продолжавшихся целую неделю интенсивных переговоров. В результате 9 июня было подписано Кампальское соглашение, в котором обе стороны согласились отложить на 12 месяцев проведение выборов, назначенных на август 2011 года.

6. Соглашение предусматривало уход в отставку премьер-министра Мохамеда Абдуллахи Мохамеда в течение 30 дней, назначение и утверждение парламентом нового премьер-министра и кабинета и обязательство Переходного федерального правительства и Переходного федерального парламента тесно взаимодействовать с международным сообществом с целью разработки дорожной карты с указанием ориентиров, сроков и механизмов соблюдения в целях реализации приоритетных задач. В нем также предусматривается, что главы государств и правительств из числа членов Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) и Восточноафриканского сообщества при участии Организации Объединенных Наций и Африканского союза будут осуществлять контроль за соблюдением дорожной карты.

7. В Сомали в начале был всплеск отрывых протестов против соглашения между президентом и спикером относительно того, что премьер-министр Мохамед Абдуллахи Мохамед должен уйти в отставку, и в стране и за ее пределами прошли демонстрации. Тем не менее 19 июня премьер-министр, который, по сложившемуся мнению, добился определенного прогресса в различных областях, ушел в отставку. 28 июня бывший министр планирования Абдивели

Мохамед Али был утвержден парламентом в качестве нового премьер-министра подавляющим большинством. 11 июля 393 члена переходного федерального парламента проголосовали в поддержку Кампальского соглашения при 36 голосовавших против и 7 воздержавшихся. 20 июля новый премьер-министр назначил новый кабинет в составе 18 министров после проведения обширных консультаций с общинами и заинтересованными политическими сторонами. Кабинет также был утвержден парламентом 23 июля и был приведен к присяге 28 июля.

8. Подписание Соглашения приветствовали страны региона и международное сообщество, включая Совет Безопасности, через посредство заявления Председателя от 24 июня (S/PRST/2011/13). Ассамблея глав государств и правительств стран — членов Африканского союза в ходе своей семнадцатой очередной сессии, состоявшейся 30 июня и 1 июля, приветствовала подписание Соглашения и призвала к скорейшему формированию нового правительства и его последующему утверждению парламентом. Ассамблея подчеркнула, что незамедлительное выполнение Соглашения позволит консолидировать успехи в военной области, достигнутые Переходным федеральным правительством и АМИСОМ. Восемнадцатая чрезвычайная сессия Ассамблеи глав государств и правительств — членов МОВР, состоявшаяся 4 июля, призвала обеспечить полное осуществление Соглашения в рамках более широкой программы примирения и взаимопонимания.

9. После продолжавшихся несколько месяцев интенсивных военных операций, осуществлявшихся силами Переходного федерального правительства при поддержке сил АМИСОМ, 6 августа «Аш-Шабааб» покинула свои позиции, которые она занимала в Могадишо на протяжении почти двух лет. Вывод сил «Аш-Шабааб» из Могадишо открывает перед Переходным федеральным правительством возможность расширить сферу своего контроля на всю столицу и укрепить свою легитимность благодаря оказанию услуг ее жителям.

10. В период, предшествующий окончанию переходного периода, в Сомали наблюдается возникновение многочисленных организаций, утверждающих, что они являются региональными властями, причем некоторые из них предъявляют свои претензии на одни и те же районы. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) призвало эти формирующиеся органы власти применять единый подход и сотрудничать с переходными федеральными органами. Некоторые государства-члены применяли двухвекторный подход к улучшению рабочих отношений с региональными органами власти, параллельно продолжая взаимодействие с властями в Могадишо. Переходное федеральное правительство выразило озабоченность в том смысле, что такая политика может привести к фрагментации международной поддержки и возникновению большого числа региональных субъектов. В контексте связанного с этим события группа Рас Камбони, бывшая фракция группировки «Хизбул Ислам» под руководством Ахмеда Мадобе, обратилась к ПОООНС с просьбой согласовать ее перемирие с Переходным федеральным правительством. Президент Шейх Шариф Шейх Ахмед приветствовал это событие и просил ПОООНС оказать поддержку в разработке рамок региональной политики для взаимодействия с возникающими субрегиональными субъектами.

11. 14 мая в Аддис-Абебе под эгидой МОВР было организовано совещание с целью урегулирования внутренних противоречий между фракциями «Ахлу-Сунна валь-Джамаа». Цель «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» состоит в том, чтобы создать признанное национальное руководство, которое может конструктивно взаимодействовать с Переходным федеральным правительством в деле завершения реализации Аддис-Абебского соглашения от 15 марта 2010 года. В конце июля долгожданная конференция, организованная «Ахлу-Сунна валь-Джамаа», не смогла решить вопрос о национальном руководстве и некоторые из ее членов прекратили ее признавать, считая, что «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» не является представительным органом.

12. 3 июля парламент «Пунтленда» назначил четырех членов избирательной комиссии и его председатель назначил еще пять членов в рамках процесса демократизации политической системы. Конституция «Пунтленда» предусматривает переход от создаваемой на клановой основе администрации к политической системе, действующей через посредство независимой избирательной комиссии, которая будет отвечать за разработку избирательного законодательства, организацию референдума по конституции, создание политических партий и проведение муниципальных выборов.

13. После длившихся несколько месяцев переговоров, инициированных президентом «Сомалиленда», 23–26 июня была проведена конференция с целью примирения в районе Сула между альянсом Сула-Санаага-Кайна и субкланом Дхульбханте. Итогом конференции стало соглашение, предусматривающее освобождение заключенных, прекращение незаконных захватов земель и бурения скважин. Кроме того, в рамках обследования, организованного официально назначенным комитетом, был сделан вывод о том, что существует поддержка идеи увеличения числа политических партий, которым будет разрешено зарегистрироваться.

14. В докладе, подготовленном Группой по управлению государственными финансами в Сомали, который охватывал 2009 и 2010 финансовые годы, утверждается, что имело место нецелевое использование государственных финансовых средств, сокрытие доходов и нецелевое использование государственных средств и средств доноров со стороны учреждений сомалийского правительства. Всемирный банк совместно со своими партнерами осуществляет дальнейшее расследование, с тем чтобы определить, в какой степени можно независимо проверить эти утверждения.

В. Положение в области безопасности

15. В Могадишо силы Переходного федерального правительства при поддержке АМИСОМ добились успехов в ходе операций против «Аш-Шабааб» в мае и к началу июня значительно усилили свое влияние в 8 из 16 округов в Могадишо. По состоянию на 15 августа это влияние охватывало 90 процентов территории столицы.

16. Позиции «Аш-Шабааб» ослабли в результате поражения в Могадишо и слухов о том, что некоторые из ее лидеров вступили в сговор и 8 июня убили Фазулу Абдуллу Мохамеда, одного из старших командиров и представителя «Аль-Каиды». Попытки вербовки новых членов, осуществление поборов и снятие запрета на деятельность гуманитарных учреждений также свидетельствуют

о том, что возможности «Аш-Шабааб» ослабли в результате боевых действий на нескольких фронтах.

17. Уход «Аш-Шабааб» из Могадишо привел к тому, что существенно увеличилась нагрузка на силы АМИСОМ и Переходного федерального правительства. Переходное федеральное правительство ввело комендантский час в недавно освобожденных районах и разработало план обеспечения безопасности в Могадишо, в котором содержится призыв к сомалийским силам полиции занять освобожденные районы.

18. В течение отчетного периода группы, номинально связанные с Переходным федеральным правительством, вели бои против «Аш-Шабааб» в южной части Сомали, в частности в районах Гедо и Джуба. «Аш-Шабааб» сохраняла существенное присутствие в этих районах, и предполагают, что она несет ответственность за нападения с использованием самодельных взрывных устройств в Мандере, Кения, совершенные в начале июня и в конце июля. Достижение прогресса силами, ведущими борьбу с «Аш-Шабааб», затрудняется противоречиями между кланами и политическими спорами, и в этой связи не было достигнуто прогресса в районах Бея и Бакула. Группировка «Ахлу-Сунна валь-Джамаа» и другие группировки боевиков, ведущие борьбу с «Аш-Шабааб», добились незначительных успехов в борьбе против «Аш-Шабааб» в Гальгудуде и Хиране.

19. В середине мая сторонник «Аш-Шабааб» Шейх Атом и его боевики совершили нападение на силы «Пунтленда» вблизи Галгалы, провинция Бари, и ситуация в районе по-прежнему характеризуется отсутствием безопасности, несмотря на сообщения о ведении переговоров. Общий аппарат безопасности в «Пунтленде» неоднократно испытывал проблемы в результате многочисленных убийств и нападений, вызванных межклановыми, религиозными и идеологическими противоречиями. В Лас Аноде произошли убийства и жестокие нападения, возникшие в результате территориальных споров между альянсами «Сомалиленда», «Пунтленда» и Сулы-Санаг-Кайена. Силы «Сомалиленда» и боевики Сул-Санаг-Кайена воевали между собой в мае, а силы «Пунтленда» и «Сомалиленда» столкнулись в августе. Существующая напряженность была усугублена сообщениями о намерении одного из коммерческих партнеров «Пунтленда» начать бурение нефти в районе к северу от Лас Анода.

С. Пиратство

20. С момента представления моего последнего доклада от 28 апреля (S/2011/277) имело место сокращение числа захваченных заложников и судов: согласно информации, полученной от Международной морской организации, число заложников сократилось с 550 до 448, а число захваченных судов — с 26 до 21. Пиратство в районе у побережья Сомали стало укоренившимся преступным деянием, причем наблюдается расширение географического района операций, осуществление более крупных нападений, усиление степени насилия и увеличение размера выкупа. В соответствии с пунктом 22 резолюции 1950 (2010) Совета Безопасности в моем докладе в октябре я намереваюсь представить полную последнюю информацию о ситуации в связи с пиратством и вооруженными грабежами в морских районах у побережья Сомали.

D. Гуманитарная ситуация

21. Гуманитарная ситуация стремительно ухудшается в результате распространения голода на южные районы центральной части Сомали. 20 июля Организация Объединенных Наций объявила о том, что в Южном Бакуле и Шабель Хусе свирепствует голод, и предупредила о необходимости принятия срочных мер для недопущения дальнейшего распространения голода. 3 августа также было объявлено о превышении порога голода в районах Шабель Дексе, коридоре Афгуйе и в районах размещения внутренне перемещенных лиц в Могадишо. Показатели недоедания в этих районах являются самыми высокими в мире и превышают 50 процентов. Почти половина населения Сомали — 3,7 миллиона человек — сейчас находится в критической ситуации, причем, согласно оценкам, 2,8 миллиона людей проживают в южной части Сомали, которая является одним из наиболее серьезно пострадавших районов страны.

22. В южной части Сомали в настоящее время имеется 640 000 испытывающих острое недоедание детей, что составляет 82 процента от всего числа испытывающих острое недоедание детей в стране. В некоторых районах юга один из трех детей испытывает серьезное недоедание. Существует вероятность дальнейшего ухудшения ситуации, учитывая показатели детской смертности детей в возрасте до пяти лет, в сочетании с предполагаемым дальнейшим ростом местных цен на злаковые и низкий урожай в результате того, что в ходе сезона дождей отмечалось выпадение осадков ниже среднего уровня.

23. Кризис, вызванный засухой, привел к перемещению большого числа людей в пределах Сомали, а также возникновению потоков беженцев в Кению и Эфиопию. На настоящий момент общее число внутренне перемещенных лиц в Сомали, согласно оценкам, составляет 1,5 миллиона человек. В течение последних двух месяцев прибыло еще примерно 100 000 людей, которые спасаются бегством от засухи и голода, в добавление к 370 000 людей, которые уже оказались в состоянии внутренне перемещенных лиц в столице. Согласно оценкам, примерно 410 000 внутренне перемещенных лиц находятся на отрезке дороги длиной в 15 км в коридоре Афгуйе за пределами Могадишо.

24. С 1 августа, согласно оценкам, ежедневно границу с Кенией пересекали 1500 сомалийских беженцев. В Эфиопии среднее число беженцев, прибывающих ежедневно, составляет 270 человек. В период между 1 мая и 8 августа в Кении было зарегистрировано 64 440 сомалийских беженцев. По состоянию на 16 апреля в Эфиопии было зарегистрировано 60 446 сомалийских беженцев.

25. Осуществление крупномасштабных мультисекторальных мер реагирования имеет критически важное значение для предотвращения новых случаев смерти и полного развала системы жизнеобеспечения и социального обслуживания. Медицинские меры имеют такое же важное значение, как и предоставление продовольственной помощи и терапевтического питания, особенно учитывая опасность возникновения эпидемических заболеваний в связи с отсутствием доступа к питьевой воде, и следует ожидать, что ситуация ухудшится после начала октябрьских дождей. В начале августа Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) сообщила о том, что в 18 из 30 проб, взятых у перемещенных лиц в Могадишо, была обнаружена холера. Из Кисмайо сообщают о нескольких случаях острой диареи в основном среди перемещенных лиц. Там

было зарегистрировано по крайней мере 40 случаев диареи, в том числе 4 со смертельным исходом.

26. В период с 6 по 21 июля «Аш-Шабааб» объявила о том, что она разрешает проведение гуманитарных операций в районах, находящихся под ее контролем, однако сопровождала это определенными условиями. Впоследствии это заявление было аннулировано, и гуманитарные учреждения по-прежнему не имеют возможности обеспечить помощь примерно 2,2 миллиона сомалийцев. Гуманитарное сообщество ведет постоянный диалог с местными властями и руководителями кланов, предпринимая усилия с целью обеспечить безопасный доступ и реагирование на потребности наиболее уязвимых людей.

27. Обезлесение и деградация земель в южных районах Сомали увеличили опасность и уязвимость перед лицом последствий стихийных бедствий и изменения климата, включая засухи и наводнения. Большую часть обезлесения можно объяснить активизацией торговли древесным углем, в результате того, что земля, на которых были вырублены леса акации с целью заготовки древесного угля, как, например, в районах между реками Джуба и Шабель, зачастую становятся непригодными для выпаса скота, что ведет к усилению конфликтов по поводу земель и водных ресурсов и перемещению местного населения.

Е. Права человека и защита гражданского населения

28. Защита гражданского населения по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Хотя и не существует точных данных, однако существует мнение о том, что число жертв среди гражданского населения является высоким. Использование взрывных устройств в густонаселенных городских районах и нападения смертников «Аш-Шабааб» привели к значительному числу жертв среди гражданского населения.

29. Негосударственные вооруженные формирования продолжали осуществлять серьезные нарушения прав человека, в том числе суммарные казни гражданских лиц, принадлежащих к разным сторонам конфликта. В течение отчетного периода также имели место незаконные аресты и задержания и акты, которые можно приравнять к пыткам и другим бесчеловечным, жестоким и унижающим достоинство человека формам наказания, как, например, бичевание, ампутирование конечностей и забрасывание камнями.

30. 3 мая 2011 года Переходное федеральное правительство представило свой первый универсальный периодический обзор на рассмотрение Совета по правам человека. До этого Сомали представило свой последний доклад международному правозащитному органу в 1984 году. Международная поддержка в связи с представлением этого обзора нашла отражение в большом числе выступлений государств-членов. В июне парламент «Сомалиленда» официально утвердил семь членов Комиссии по правам человека и было начато осуществление рассчитанной на пять лет стратегии в области правосудия. В «Пунтленде» в настоящее время идет процесс назначения Омбудсмана по правам человека, как предусматривается Конституцией. Система Организации Объединенных Наций тесно участвует в этих процессах и оказывает соответствующую поддержку.

31. В июле независимый эксперт Совета по правам человека о ситуации в области прав человека в Сомали осуществил свою седьмую миссию в Кению и Сомали, в том числе в первый раз в Могадишо. В течение своей поездки он отметил, что резко возросшие цены на продовольствие, продолжение конфликта и ситуация отсутствия безопасности привели к массовому перемещению населения.

32. Нынешний конфликт усилил опасность сексуального насилия в отношении женщин и детей. Поступают сообщения о том, что «Аш-Шабааб» вербует девочек для насильственных браков с боевиками, а также утверждения о том, что имели место случаи изнасилования девочек в южных районах центральной части Сомали со стороны ополченцев, которые являются союзниками правительства. Хотя Организация Объединенных Наций не смогла подтвердить информацию о широко распространенных случаях сексуального насилия в течение боевых действий между недавно прибывшими беженцами в Дадабе, Кения, Организация, тем не менее, признает, что существуют районы высокого риска на окраинах лагерей и по дороге в Кению, где женщины и дети в большей степени подвержены сексуальному насилию со стороны «бандитов» или «вооруженных мужчин».

Г. Защита детей

33. Во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности в мае, июне и июле была получена информация о совершении 659 серьезных нарушений в отношении детей, включая в первую очередь вербовку, убийства и калечение детей в Могадишо. Вербовка детей для использования в боевых действиях по-прежнему является наиболее серьезным нарушением в районах, затронутых конфликтами. В течение отчетного периода была документально подтверждена информация о более 180 случаях вербовки детей по линии «Аш-Шабааб» в Шабель-Хусе и систематической вербовке из районов Бея и Бакула. Школы во всей большей степени становятся объектами для вербовки.

34. Некоторые из детей, завербованных «Аш-Шабааб», смогли убежать и обратились к Переходному федеральному правительству за помощью и защитой. Правительство недавно переселило неустановленное число детей в бывший лагерь боевой подготовки в Могадишо. Учреждения, занимающиеся защитой детей, заявляют о готовности оказать помощь этим детям в рамках процесса, осуществляемого под руководством гражданских организаций.

35. Несмотря на стремление Переходного федерального правительства не допустить вербовку детей в своих рядах и рядах связанных с ним боевых группировок, такая вербовка по-прежнему является проблемой, особенно в результате отсутствия строгих процедур проверки возраста.

36. Неправительственные организации продолжают оказывать услуги по защите детей в «Сомалиленде» и «Пунтленде», причем роль органов власти ограничивается определенной деятельностью по разработке политики, координации и установлению стандартов.

Г. Женщины, мир и безопасность

37. С 29 мая по 3 июня совместная миссия Департамента по политическим вопросам и структуры «ООН-женщины» посетила ПОООНС с целью оказания поддержки делу включения женщин в осуществляемые под эгидой ПОООНС процессы посредничества и примирения. В этой связи возникли три крупные проблемы: отсутствие женщин в процессе официального миростроительства; необходимость единой повестки в интересах для женщин в целях установления мира в Сомали; и обеспечение приверженности переходных федеральных органов делу справедливого представительства женщин в рамках официальных процессов посредничества и политических процессах.

38. В качестве последующих шагов после проведения совещания с совместной миссией более 20 сомалийских массовых групп направили заявление в секретариат запланированного на июнь совещания Международной контактной группы. В заявлении содержатся рекомендации, касающиеся преодоления политического тупика и их участия в будущих консультативных совещаниях. В рамках еще одной совместной инициативы 32 женщины и 1 мужчина, представлявшие 11 крупных сетей из всех районов страны, приняли участие в учебном семинаре, проходившем с 13 по 15 июля в Найроби с целью формирования потенциала сомалийских женских организаций в вопросах мира и посредничества.

39. В «Пунтленде» министерством по вопросам развития женщин и семейным делам было подписано письмо-соглашение с целью разработки декрета об отмене практики калечения женских половых органов.

III. Деятельность Организации Объединенных Наций

A. Присутствие Организации Объединенных Наций и координация подхода в Сомали

40. Обеспечение «легкого присутствия» в Могадишо по-прежнему характеризуется наличием продвижения вперед благодаря присоединению ПОООНС Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Управления по координации гуманитарной деятельности (УКГД) к Службе Организации Объединенных Наций по разминированию (ЮНМАС), Мировой продовольственной программе (МПП), Отделению Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ и Департаменту по вопросам охраны и безопасности (ДОБ), которые уже обеспечивают постоянное присутствие международного персонала в составе в среднем 30 человек. Санкционированная численность международного персонала по-прежнему составляет 52 человека. В декабре 2011 года будет завершено осуществляемое ЮНСОА строительство постоянных жилых и служебных помещений для примерно 30 дополнительных сотрудников ПОООНС и ЮНСОА.

41. В настоящее время общий комплекс, находящийся под управлением Программы развития Организации Объединенных Наций, и комплекс Детского фонда Организации Объединенных Наций в Могадишо и комплекс МПП в морском порту по-прежнему обеспечивают основную часть жилых и служебных помещений для национальных сотрудников Организации Объединенных

Наций. Среднее число национальных сотрудников, работающих в рамках критических программных мероприятий в Могадишо, составляет примерно 40 человек.

42. Операции Организации Объединенных Наций, связанные с передвижением международных сотрудников за пределами аэропорта, по-прежнему являются операциями высокой степени риска и зависят от поддержки АМИСОМ. В течение отчетного периода Департамент по вопросам охраны и безопасности Организации Объединенных Наций содействовал осуществлению 78 таких миссий в одном или более из 42 прошедших надлежащую проверку с точки зрения безопасности местах в Могадишо.

43. В течение отчетного периода ПОООНС добилось успехов в развертывании своего персонала в Сомали. Из 41 запланированного международного и национального сотрудника к настоящему времени в Могадишо, Харгейзе в «Сомалиленде» и в Горуве в «Пунтленде» развернуто 12. Учитывая возникновение новой ситуации в столице, ПОООНС в настоящее время осуществляет активное планирование с целью расширения присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали вместо ранее запланированного «легкого присутствия».

44. Группа высокого уровня по политике в Найроби по-прежнему проводит совместные совещания со старшими руководителями ПОООНС, ЮНСОА и Страновой группой Организации Объединенных Наций. ПОООНС и Страновая группа осуществляют совместную мобилизацию средств и взаимодействуют в деле обеспечения совместного реагирования на голод и гуманитарный кризис. Группа принимает меры по решению трех из семи проблем, определенных в комплексных стратегических рамках, включая подготовку дорожной карты для переходного периода, разработку стратегии восстановления и стабилизации в Могадишо и определение параметров деятельности для все большего числа «формирующихся администраций».

45. В июле Группа высокого уровня по политике согласилась продлить комплексные стратегические рамки до декабря 2012 года. ПОООНС также осуществляет меры по тематической интеграции с отдельными учреждениями Организации Объединенных Наций. Эти меры включают совместную группу по разработке конституции с ПРООН, объединение группы по вопросам безопасности с ЮНСОА и размещение групп по общественной информации и стратегической коммуникации и информации ПОООНС и ЮНСОА в одном месте.

В. Укрепление политического процесса

46. В июне и июле ПОООНС содействовало работе подготовительного комитета для консультативного совещания по окончанию переходного периода в составе Переходного федерального правительства, переходного федерального парламента, «Пунтленда» и «Галмудуга». Мой Специальный представитель также содействовал разработке проекта дорожной карты с участием переходных федеральных органов и региональных администраций. Консультативное совещание, которое, как ожидается, одобрит дорожную карту и будет проводиться с участием национальных и региональных властей и представителей широкого круга заинтересованных субъектов гражданского общества в Сомали, будет проведено согласно планам 4–6 сентября в Могадишо.

47. В дорожной карте определяются приоритетные задачи переходного периода, которые переходные федеральные учреждения должны завершить в течение продленного на один год периода. Среди этих задач создание механизма соблюдения в составе объединенного международного комитета по координации и региональной политической инициативы в составе глав государств и правительств стран — членов МОВР и Восточноафриканского сообщества.

48. Мой заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам посетил регион 20 и 21 июля, и в ходе этой поездки он провел встречи с членами Страновой группы Организации Объединенных Наций, ПОООНС и АМИСОМ, дипломатами, базирующимися в Найроби и Могадишо, и руководством переходных федеральных учреждений с целью обсуждения политической обстановки и ситуации в плане безопасности и гуманитарного кризиса.

49. В соответствии с совместной региональной стратегией, подписанной 23 февраля 2011 года, мой Специальный представитель тесно взаимодействует с МОВР и АМИСОМ и является сопредседателем собирающейся ежемесячно Рабочей группы основных руководителей по Сомали. Постоянные рабочие отношения ПОООНС, МОВР и АМИСОМ с Восточноафриканским сообществом станут одним из компонентов структуры поддержки региональной политической инициативы, предложенной президентом Мусевени и одобренной МОВР с целью осуществления наблюдения за реализацией Кампальского соглашения.

50. В период с 24 по 26 июня в Энтеббе, Уганда, мой Специальный представитель провел совместно с организацией «Фин-Эйд» и Африканским советом региональных лидеров третье совещание религиозных лидеров Сомали и старейшин традиционных племен. В ходе совещания было предложено создать в южных районах центральной части Сомали постоянную структуру (Гуурти) старейшин традиционных племен и руководителей кланов, включая 25 процентов женщин, которые будут оказывать содействие переходным федеральным органам в их информационно-пропагандистских усилиях и усилиях в области примирения.

51. В соответствии со стратегией Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Сомали ЮНОДК и ПРООН разрабатывают рассчитанную на много лет совместную программу по вопросам отчетности, транспарентности и неподкупности, которая позволит сомалийским учреждениям обеспечить соблюдение международных документов и стандартов и улучшить их отчетность.

52. Независимая федеральная комиссия по разработке конституции осуществляет консультативный процесс с целью подготовки разработанного на основе консультаций проекта конституции, в котором принимают участие временные переходные органы, «Пунтленд» и «Галмудуг», гражданское общество и местные общины. Группы Организации Объединенных Наций определили порядок продвижения процесса по разработке конституции в следующем году и разработали стратегию проведения консультаций с общественностью.

С. Целенаправленные санкции

53. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее, провел свои заседания 23 мая, 15, 22 и 27 июля, а также 9 августа. В ходе заседания, состоявшегося 23 мая, Комитет

заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, как было предложено рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в ее выводах в докладе по Сомали (S/AC.51/2011/2).

54. 15 июля координатор Группы контроля по Сомали и Эритрее провел брифинг для Комитета в связи с окончательным докладом Группы (S/2011/433). Он привлек внимание к рекомендациям Группы относительно того, что Переходное федеральное правительство должно официально запретить всю торговлю, осуществляемую с использованием крупных торговых судов через контролируемые Аш-Шабааб порты. Она далее рекомендовала, чтобы любой член переходных федеральных органов, действия которого угрожают политическому процессу или каким-либо иным образом ограничивают возможности Переходного федерального правительства выполнять его мандат, должен рассматриваться как субъект, подпадающий под целевые санкции.

55. 28 июля Комитет включил имена еще двух человек в список физических и юридических лиц, подпадающих под запрет на поездки, замораживание активов и целевое эмбарго на поставки оружия, введенное в соответствии с пунктами 1, 3 и 7 резолюции 1844 (2008). 29 июля Совет Безопасности принял резолюцию 2002 (2011), через посредство которой он продлил и расширил мандат Группы по контролю. Совет добавил вербовку и использование детей, а также преднамеренное убийство гражданских лиц, включая детей и женщин, как подпадающие под обозначенные критерии для введения целевых санкций. Он также предусмотрел, что физические и юридические лица, занимающиеся местной торговлей через контролируемые Аш-Шабааб порты, которая является финансовой поддержкой обозначенной группировки, могут подпадать под действие целевых санкций.

D. Прогресс в деле обеспечения полного развертывания и укрепления Миссии Африканского союза в Сомали

56. Численность сил АМИСОМ сохранялась на прежнем уровне в примерно 9300 человек после того, как в марте были развернуты 1000 бурундийских военнослужащих. Африканский союз получил твердые обязательства о направлении дополнительных военнослужащих от Бурунди, Джибути, Сьерра-Леоне и Уганды, что даст АМИСОМ возможность достичь санкционированной численности своих сил в 12 000 военнослужащих в соответствии с резолюцией 1964 (2010) Совета Безопасности.

57. ЮНСОА продолжает предоставлять АМИСОМ комплексную материально-техническую поддержку, включающую в себя поставки предметов первой необходимости и оборудования, инженерное обеспечение и строительство, медицинское обслуживание, авиационное и транспортное обслуживание, создание стратегического и тактического коммуникационного потенциала, поддержку в области общественной информации и учебную подготовку. Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе продолжало оказывать поддержку Комиссии Африканского союза в окончательной разработке аспектов наращивания сил и приняло участие в трех инспекциях и поездках, предшествовавших развертыванию.

58. Нехватка ресурсов по-прежнему негативно сказывается на эффективности АМИСОМ. Основные потребности в плане самообеспеченности, которые выходят за рамки пакета материально-технического обеспечения, не обеспечат удовлетворения потребностей АМИСОМ, которая испытывает нехватку наиболее необходимых и важных предметов снабжения и услуг, в частности общественное питание и коммуникации и информационные технологии, санитарно-гигиенические материалы и социальное обеспечение, которые являются неотъемлемыми компонентами предоставляемой поддержки или возмещаются стране, предоставляющей воинские контингенты в рамках миссий по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. По причине нехватки ресурсов в целевом фонде задолженность по возмещению расходов странам, предоставляющим контингенты за принадлежащее контингентам оборудование, составляет пять месяцев.

59. 17 и 18 августа в Аддис-Абебе Африканский союз организовал технический семинар с целью определения путей усиления поддержки АМИСОМ в свете проблем, существующих в Сомали. Участники рекомендовали: а) ускорить развертывание дополнительных военнослужащих, с тем чтобы АМИСОМ могла как можно скорее достичь численности в 12 000 человек; б) укрепить пакет поддержки, предоставляемой Организацией Объединенных Наций; в) развернуть сформированные полицейские подразделения АМИСОМ, с тем чтобы усилить поддержание правопорядка в столице; г) создать в рамках АМИСОМ и под ее руководством сторожевые подразделения надлежащей численности, с тем чтобы содействовать развертыванию гражданского персонала и обеспечить защиту Африканского союза и Организации Объединенных Наций в Могадишо; и е) разработать обновленную концепцию операций.

60. В ходе совместной оценки, проведенной ранее АМИСОМ, ПОООНС, ЮНСОА и ДОГООН, был сделан аналогичный вывод относительно необходимости создания целенаправленного потенциала в рамках АМИСОМ, с тем чтобы обеспечить безопасность сотрудников Организации Объединенных Наций и представителей международных партнеров. Операции Организации Объединенных Наций приходится осуществлять с перебоями в тех случаях, когда весь потенциал АМИСОМ необходим для осуществления ее основных предусмотренных мандатом задач и оперативных приоритетов.

61. Было завершено строительство постоянных конференц-залов для VIP-представителей АМИСОМ и объектов контроля за передвижениями, расположенных в непосредственной близости от аэропорта Могадишо. В настоящее время при поддержке АМИСОМ в Могадишо осуществляется 150 других инженерно-технических проектов, большинство из которых, как ожидается, будет закончено к концу 2011 года. Временные служебные и жилые помещения, соответствующие МОСБ, были предоставлены в распоряжение гражданских сотрудников АМИСОМ, а также сотрудников ПОООНС, ЮНСОА и других учреждений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить возможность для развертывания дополнительного необходимого персонала в Могадишо. В настоящее время ведутся работы по завершению строительства прибрежной дороги, которая соединит аэропорт с морским портом и с госпиталем уровня II, и, кроме того, во всех основных лагерях АМИСОМ было улучшено функционирование объектов по производству воды и ее распределению.

62. ЮНСОА продолжила усиление своей медицинской поддержки АМИСОМ в ходе недавних военных операций, включая эвакуацию в медицинских целях 69 человек, полеты в целях переброски и репатриации сотрудников из Могадишо, которыми в общей сложности был охвачен 501 сотрудник АМИСОМ в период с 16 апреля по 15 августа 2011 года.

63. В свете моего последнего доклада АМИСОМ приступила к осуществлению элементов своей новой политики в отношении неприцельного огня, которая была разработана при поддержке ЮНСОА, и в этой связи требуется дополнительная поддержка со стороны доноров. В июле в Кигали АМИСОМ организовала совещание по вопросу об усилении соблюдения международного гуманитарного права.

64. Группы АМИСОМ по обезвреживанию боеприпасов продолжали работу по разминированию, в ходе которых было уничтожено 972 единицы неразорвавшихся боеприпасов в Могадишо, в результате чего общее число уничтоженных боеприпасов с 2009 года составило 6761 штуку. Поддержка ЮНМАС дает АМИСОМ возможность содействовать безопасному доступу для гражданских лиц и сотрудников гуманитарных и военных учреждений, что в еще большей степени содействует стабилизации и восстановлению.

65. ЮНСОА продолжала предоставлять АМИСОМ стратегическую коммуникационную и информационную поддержку. Было оказано содействие в организации многочисленных поездок видных представителей международных и региональных средств массовой информации, что позволило обеспечить расширение новостного охвата. Финансируемая Организацией Объединенных Наций радиостанция «Бар-Кулан» играет важную роль в поддержании мира и пользуется большой популярностью, причем недавно федерация футбола Сомали признала радиостанцию в качестве «радиостанции года». Радиостанция «Бар-Кулан» принимает меры, с тем чтобы расширить охват своего вещания за пределами Могадишо, в том числе в недавно освобожденных районах вдоль границы между Сомали и Кенией.

66. ЮНСОА продолжает осуществлять приоритетную подготовку сотрудников АМИСОМ с целью улучшения их возможностей в соответствии с резолюцией 1863 (2009) Совета Безопасности. На настоящий момент более 1900 сотрудников прошли подготовку в соответствии с программами в области поддержания мира.

Е. Укрепление сомалийских органов безопасности и разработка национальной стратегии безопасности

Политика и координация

67. 23 июня в Энтеббе, Уганда, было проведено восьмое совещание Совместного комитета безопасности. ПОООНС представило планы деятельности вооруженных сил и полиции, с тем чтобы обеспечить отслеживание прогресса в выполнении остающихся ключевых задач. Комитет также обсудил выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе миссии по оценке сектора безопасности, проведенной под эгидой Сомали в 2011 году, и докладе об оценке сектора безопасности в Сомали, проведенной в 2010 году. Комитет настоятельно при-

звал Переходное федеральное правительство незамедлительно осуществить обзор национального плана по вопросам безопасности и стабилизации 2009 года.

68. ПОООНС разработало стратегию развития сектора безопасности на 2011–2013 годы с целью координации международной помощи в рамках Совместного комитета безопасности и его технических рабочих групп; оказания консультативной поддержки Переходному федеральному правительству; наращивания потенциала сомалийских учреждений с помощью партнерских связей с АМИСОМ, МОВР и страновой группой Организации Объединенных Наций; содействия и активизации усилий по мобилизации ресурсов; и отслеживания и контроля результатов и воздействия мер по укреплению сектора безопасности в Сомали.

Вооруженные силы

69. Численность национальных сил безопасности в Могадишо составляет 10 298 военнослужащих. Благодаря средствам, предоставленным Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Европейским союзом и Соединенными Штатами Америки, в январе была введена в действие система биометрической идентификации, которая к октябрю позволит охватить всех сотрудников национальных сил безопасности в Могадишо. В феврале Италия и Соединенные Штаты Америки предоставили финансовые средства для выплаты задолженности в выплате окладов военнослужащих. Начальник штаба армии обратился с призывом о выплате окладов и оказании материально-технической поддержки силам союзнических группировок в южных районах центральной части Сомали.

70. Первая группа подготовленных военнослужащих, прошедших подготовку в рамках учебной миссии Европейского союза в Уганде, была включена в состав национальных сил безопасности и в настоящее время действует на передовых линиях в Могадишо. Ожидается, что вторая группа будет подготовлена к сентябрю. 28 июля Европейский союз продлил мандат учебной миссии Европейского союза еще на один год. В настоящее время учебная подготовка будет сосредоточена на вопросах укрепления структур командования и управления, наращивания потенциала специализированных подразделений и обеспечения самостоятельности национальных сил безопасности Сомали с целью передачи функций подготовки с учетом накопленных в рамках учебной миссии ЕС знаний в руки местных партнеров.

71. В период с апреля по май ПОООНС содействовало мерам по оценке потребностей в обучении для национальных сил безопасности, которые были осуществлены подкомитетом военно-технической рабочей группы Совместного комитета безопасности.

Полиция

72. В течение отчетного периода ПОООНС, ПРООН и АМИСОМ тесно взаимодействовали с целью погашения задолженности по выплате окладов за период с января по май 2010 года 3077 сотрудникам сил полиции Сомали путем использования средств, предоставленных Японией. Хотя и обеспечено финансирование потребностей на период с марта по сентябрь, тем не менее существуют пробелы финансировании задолженности по выплате окладов за период с июня 2010 года по февраль 2011 года. Также благодаря средствам, предостав-

ленным Японией, ПОООНС смогло приобрести 1800 пулезащитных шлемов, 1068 комплектов аппаратуры СВЧ-связи и другое оборудование для сил полиции Сомали и приступило к осуществлению проекта по восстановлению восьми участков полиции в Могадишо.

73. ПОООНС и его партнеры продолжали обучение сил полиции Сомали. Полицейский контингент АМИСОМ, базирующийся в Могадишо, организовал трехнедельный инструктаж для 25 человек по вопросам дорожного движения и деятельности полиции в общинах для сотрудников сил полиции Сомали в военном учебном лагере Аль-Джазира в Могадишо.

74. В «Пунтленде» Фонд миростроительства обеспечивает финансирование проекта ПРООН через посредство своего Фонда экстренного реагирования с целью наращивания потенциала профессиональной и подотчетной полиции и разработки базы данных для сотрудников полиции. В течение отчетного периода еще 300 сотрудников полиции, в том числе 29 женщин, завершили трехнедельные курсы по оценке потенциала в полицейской академии «Армо», в результате чего общее число подготовленных сотрудников составляет 900 человек, включая 80 женщин.

Деятельность, связанная с разминированием

75. Полиция Переходного федерального правительства продолжала деятельность по оценке и уничтожению взрывоопасных пережитков войны и запасов в Могадишо. Кинологи, подготовленные Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжали работу по обнаружению взрывных устройств, с тем чтобы обеспечить подъездные пути к международному порту в Аден-Адде.

Судебная и пенитенциарная система

76. В Могадишо, Гаруве и Харгейзе 104 судьи и прокурора проходят подготовку в рамках рассчитанной на девять месяцев учебной программы по вопросам деятельности судебных органов, которая финансируется ПРООН и осуществляется сотрудниками местных юридических факультетов.

77. В рамках оценки, осуществленной Организацией Объединенных Наций в Найроби и Могадишо в апреле, основное внимание было уделено подготовке первоначального плана по оказанию поддержки тюремным заведениям в Могадишо. В ходе оценки был сделан вывод о том, что центральная тюрьма в Могадишо нуждается в значительном улучшении, с тем чтобы довести ее уровень до соответствия минимальным стандартам.

78. С 14 по 16 июня в «Сомалиленде» была проведена национальная конференция по вопросам правосудия, которая утвердила рассчитанную на пять лет стратегию развития судебного сектора. ПРООН завершила строительство зданий суда в Харгейзе и Буруме и отделения регионального прокурора в Бурао и предоставила необходимые юридические материалы и оборудование. В 2011 году Консультанты во вопросам юридической помощи в Сомали, работающие при поддержке ПРООН, рассмотрели примерно 2500 дел. Тюрьма в Харгейзе, которая была открыта в марте, была оснащена с помощью ПРООН и ЮНОДК. Сотрудники тюрьмы получили учебную подготовку, а также были

разработаны постоянно действующие и оперативные инструкции, и заключенным была выдана стандартная одежда.

79. В «Пунтленде» ЮНОДК приступило к ремонту и расширению на 50 процентов тюрьмы в Бусасо. ЮНОДК также получило финансирование для строительства новой тюрьмы в Гаруве.

80. ПРООН оказала поддержку в начале осуществления программы продвинутой подготовки для сотрудников судебных органов и создания высоких судебных советов в Сомали. ЮНОДК осуществляет сотрудничество с ПРООН по ряду элементов ведения судебных процессов в связи с пиратством, включая реформу законодательства и наращивание потенциала прокуратуры.

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

81. В настоящее время Переходное федеральное правительство предоставляет убежище и питание примерно 60 бывшим комбатантам, которые находятся в казармах, и эта мера пользуется ограниченной материально-технической поддержкой со стороны ЮНСОА. 21–22 июня ПРООН, АМИСОМ и МОВР совместно организовали международный семинар по анализу совместных извлеченных уроков, касающихся обращения с бывшими комбатантами в Энтеббе, Уганда.

Г. Усилия в области стабилизации и восстановления в Могадишо

82. Продолжалось осуществление усилий по координации планирования деятельности Организации Объединенных Наций в области восстановления и стабилизации в Могадишо, несмотря на убийство министра внутренних дел в ходе нападения террористов и другие изменения в составе ключевых партнеров. В июне совместно с широким кругом представителей правительства, включая министров, администрацию Бенадира и окружных комиссаров, был согласован комплекс приоритетных задач, охватывающих безопасность населения; базовые услуги и трудоустройство. Организация Объединенных Наций прилагает усилия, с тем чтобы перераспределить средства для осуществления этих мероприятий, однако в этой связи также требуются новые средства из новых источников.

83. В течение отчетного периода Организация Объединенных Наций тесно взаимодействовала с администрацией Бенадира в округах Ходан, Вардиглей и Бундере, которые были недавно взяты под контроль Переходным федеральным правительством и АМИСОМ, и окружные комиссары во всех районах Могадишо взяли на себя обязательство определить комплекс приоритетных задач к концу августа. В этих районах благодаря использованию средств из целевого фонда Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ были удалены отходы, была улучшена деятельность рынков и обеспечено освещение улиц.

84. 12 июля в Могадишо была проведена конференция с участием окружных комитетов безопасности с целью начала программы под названием «Молодежь в опасных условиях», которая совместно осуществляется ПРООН, ЮНИСЕФ и МОТ. Данное совещание проходило в рамках проекта по уменьшению воору-

женного насилия, который имеет своей целью положить конец участию 500 молодых людей в боевых действиях и в конфликтах.

85. В июне группы по обезвреживанию боевых припасов полиции федерального правительства были развернуты в Ходане и Хаол-Вадааге с целью обнаружения и удаления взрывоопасных пережитков войны, с тем чтобы уменьшить опасность взрывов, содействовать безопасному возвращению перемещенного населения и создать возможности для осуществления проектов в области восстановления и реконструкции.

G. Гуманитарная деятельность и деятельность в области восстановления и развития

Гуманитарная деятельность

86. Гуманитарные учреждения наращивают масштабы своих мер реагирования на критическую гуманитарную ситуацию в южных районах, где кризис приобрел наиболее острые формы. Разрабатывается комплексная стратегия с целью удовлетворения самых неотложных потребностей населения и недопущения того, чтобы еще большая часть населения оказалась в кризисной ситуации. Осуществляется предоставление средств жизнеобеспечения, таких как распределение семян и инструментов, с тем чтобы дать фермерам возможность подготовиться к наступающему сезону дождей дер (октябрь-декабрь).

87. Объявление ситуации голода, осуществленное Организацией Объединенных Наций, потребовало пересмотра сводного призыва по Сомали, и в настоящее время предусматривается выделение 1,06 млрд. долл. США по сравнению с предыдущей суммой в 561 млн. долл. США. На настоящий момент обеспечено финансирование на 47 процентов, в результате чего до конца года необходимо мобилизовать примерно 560 млн. долл. США. Учитывая острые потребности, в июле Центральный чрезвычайный фонд реагирования и чрезвычайный резерв Общего гуманитарного фонда для Сомали выделили 28 млн. долл. США и 4,7 млн. долл. США, соответственно, для активизации и расширения гуманитарной деятельности в пораженных засухой районах Сомали.

88. В течение отчетного периода продовольственную помощь получили 1,16 миллиона человек. Нынешний кризис потребовал, чтобы гуманитарное сообщество расширило масштабы своей продовольственной помощи. В период с 1 по 15 августа МПП доставила по воздуху примерно 60 метрических тонн продовольствия в Сомали. Ежедневно осуществляется приготовление 92 800 порций горячего питания по сравнению с ранее приготавливавшимися 85 000 порций в день. Кроме того, более 47 000 человек в Могадишо получили продовольственные ваучеры и помощь наличными. Организация Объединенных Наций оказала помощь примерно 400 000 детей, осуществив их вакцинацию в течение национальных дней иммунизации. Примерно 7700 человек получили лечение от острой диареи/холеры.

89. В течение двух последних месяцев в наиболее сильно пострадавших районах в центральной и южной частях Сомали более 23 300 детей, испытывающих острое недоедание, прошли курс лечения благодаря предоставлению готовых к использованию терапевтических продовольственных продуктов. В июле примерно 107 000 детей получили целевую дополнительную продовольствен-

ную поддержку. В этом же регионе более 140 000 человек получили пакеты чрезвычайной помощи. Меры в области водоснабжения и санитарии были осуществлены в интересах почти 500 000 сомалийцев. Непрерывающаяся поддержка систем снабжения питьевой водой в Могадишо и коридоре Афгуйе обеспечивает безопасную питьевую воду для более чем 1,9 миллиона человек. Тринадцать больниц в районах южной части Сомали получили комплекты чрезвычайной медицинской помощи, которые в течение трех месяцев могут обеспечить помощь для примерно 130 000 человек, проживающих в этих районах.

90. Меры Организации Объединенных Наций также охватили примерно 85 000 учеников на всей территории страны, кроме того еще примерно 24 500 фермеров и скотоводов получили сельскохозяйственную помощь и помощь в виде средств жизнеобеспечения, с тем чтобы подготовиться к предстоящему периоду дождей дер (октябрь-декабрь). Более 80 000 внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) также получили непродовольственные средства в районах Могадишо и Афгуйе.

91. Учреждения Организации Объединенных Наций в Могадишо взаимодействовали с Переходным федеральным правительством и муниципальными властями в целях удовлетворения потребностей тысяч недавно прибывших внутренне перемещенных лиц, которые спасаются бегством от засухи и конфликтов в южной части Сомали. Было организовано проведение еженедельных совместных координационных заседаний с комитетом по засухе на министерском уровне и учреждениями Организации Объединенных Наций и другими гуманитарными организациями. В связи со вспышкой холеры ВОЗ обеспечила поставку медицинских средств для лечения примерно 20 больных взрослых или 40 детей и более 200 умеренных случаев заболевания. В рамках последующих мер по ратификации Кампальской конвенции со стороны Переходного федерального парламента УВКБ провело встречу с членами соответствующих парламентских подкомитетов в Могадишо и согласовало ряд мер по проведению семинаров с целью расширения осведомленности и других инициатив для парламентариев, представителей гражданского общества, средств массовой информации и общинных организаций с целью содействия принятию национального закона по вопросу о внутренне перемещенных лицах.

92. Гуманитарные группы по вопросам разминирования продолжали распространять сообщения о противоминной опасности и осуществляли осмотры с целью обнаружения взрывоопасных остатков войны с целью их уничтожения в округах Ходан, Медина и Даркенли.

93. 15 июня в Гареву состоялось первое совещание Совета по контролю и оценке четырех проектов, связанных со внутренне перемещенными лицами, при поддержке Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций. Сопредседателями совещания были министр планирования и международного сотрудничества «Пунтленда» и УВКБ. Цель проектов заключается в том, чтобы понизить напряженность между общинами внутренне перемещенных лиц и принимающими общинами в «Пунтленде» с помощью пропаганды мирного сосуществования, развития социальной инфраструктуры и строительства жилья и наращивания потенциала.

94. В июле Координатор по гуманитарным вопросам, Директор-исполнитель МПП и представители других ключевых гуманитарных учреждений и правительств доноров, а также региональные лидеры совершили поездки в Могадишо и Долло в области Гедо, Сомали, с тем чтобы сосредоточить внимание на гуманитарной ситуации и обеспечить применение скоординированного подхода к урегулированию кризиса. 13 августа Координатор чрезвычайной помощи провела встречи с Переходным федеральным правительством и гуманитарными партнерами в Могадишо.

Деятельность в области восстановления и развития

95. Были активизированы усилия с целью расширения доступа населения Сомали к социальным услугам в соответствии с мероприятием один стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Сомали. В южных районах центральной части Сомали Совместная программа Организации Объединенных Наций в области местного управления и децентрализованного оказания услуг расширила свою деятельность на округ Ададо в Галгудуде. Власти «Сомалиленда» ввели ряд ограничений на гуманитарную деятельность и деятельность в области развития, что затруднило работу Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

96. В рамках деятельности по сокращению масштабов нищеты и улучшению уровня жизни (Стратегия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Сомали, мероприятие два) в течение шести месяцев 11 000 людей получили наличные денежные средства за осуществление проектов в южных районах центральной части Сомали и еще 1000 домашних хозяйств прошли подготовку по вопросам занятости и приобретения профессиональных навыков в регионе Бенадир (Могадишо). В «Пунтленде» 2300 домашних хозяйств приняли участие в проектах «Продовольствие в обмен за работу» и продолжались мероприятия по оценке рыбных запасов и обучению рыболовству. В «Сомалиленде» Организация Объединенных Наций обеспечила подготовку по вопросам инспектирования мясных продуктов в государственных бойнях и в ассоциациях частных скотоводов и оказала поддержку в разработке нормативных рамок.

97. В соответствии с программой благого управления и обеспечения безопасности населения (Стратегия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Сомали, мероприятие три) 5 сотрудников Центрального банка Сомали прошли обучение в Уганде и еще 35 человек из южных районов центральной части Сомали и «Пунтленда» сдали экзамены по вопросам бухгалтерского учета в «Сомалиленде». С учетом поддержки, предоставленной Организацией Объединенных Наций, сбор налогов в «Сомалиленде» в первой части 2011 года увеличился на 8 млн. долл. США по сравнению с 2010 годом. Комиссия гражданской службы «Сомалиленда» приступила к осуществлению стратегии по реформе гражданской службы.

IV. Мобилизация ресурсов

98. В течение отчетного периода Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии дополнительно предоставило 2,5 млн. долл. США для Целевого фонда в поддержку АМИСОМ, что позволило полностью возместить расходы за принадлежащее контингентам оборудование странам, предостав-

ляющим войска, за период вплоть по март 2011 года. Из 40,8 млн. долл. США, полученных Целевым фондом до настоящего времени примерно 60 процентов было предоставлено без каких-либо условий и использовалось для оказания поддержки военному компоненту АМИСОМ. Финансовые средства, выделенные для гражданского и полицейского компонентов АМИСОМ, не были полностью освоены в связи с условиями в Могадишо.

99. В два целевых фонда, находящихся под управлением ПОООНС не поступило дополнительных платежей. В Целевом фонде миростроительства для Сомали имеется остаток в 1,6 млн. долл. США, а в Целевом фонде для оказания поддержки органам безопасности Сомали имеется 18,7 млн. долл. США, большинство из которых предназначены для совместного осуществления проектов с полицейскими силами Сомали. 10 августа было подписано соглашение с Финляндией относительно выделения 460 000 евро для проекта «Информационно-пропагандистской деятельности и примирения», осуществляемого под эгидой целевого фонда в области миростроительства.

100. С момента создания в январе 2010 года Целевого фонда в поддержку инициатив государств по борьбе с пиратством у берегов Сомали Фондом было получено 8,2 млн. долл. США, из которых уже было выделено 7 млн. долл. США. В рамках международной акции по мобилизации средств, которая была организована Объединенными Арабскими Эмиратами в Дубае 19 апреля, были получены новые обязательства на выделение примерно 3,6 млн. долл. США в Целевой фонд, в том числе первые обязательства, принятые на себя частным сектором.

V. Замечания и рекомендации

101. В Сомали международное сообщество сталкивается с новой катастрофой. Условия голода охватили еще пять районов южной части Сомали, включая Могадишо, и существует опасность его распространения на всю территорию юга. В некоторых районах в результате недоедания и болезней, связанных с голодом, каждый день умирают 13 из 10 000 детей в возрасте до пяти лет. Это составляет примерно 10 процентов детей в возрасте до пяти лет, которые умирают каждые 11 недель в этих общинах. Почти половина населения — 3,7 миллиона людей — живет в состоянии кризиса. Международное сообщество должно как можно скорее отреагировать на эту ситуацию. Умирают слишком много людей.

102. Настоятельно необходимо обеспечить доступ для оказывающих содействие учреждениям, с тем чтобы они могли помочь тем, кто в этом нуждается. Я обращаюсь ко всем сторонам с призывом обеспечить безопасность и защиту гражданского населения. Я также обращаюсь с призывом к государствам-членам внести щедрые взносы в сводный призыв по Сомали. Необходимо безотлагательно применить мультисекторальные меры реагирования, с тем чтобы спасти жизни людей и предотвратить полный развал систем средств жизнеобеспечения и социальных систем. Краткосрочная чрезвычайная помощь должна быть увязана с обеспечением долгосрочной устойчивости и стабильности путем развития «климатически умного» сельского хозяйства, с тем чтобы положить конец циклу непрекращающихся кризисов.

103. Помимо этих срочных мер чрезвычайного реагирования, необходимо воспользоваться возможностью, созданной Кампальским соглашением, «дорожной картой» и выводом сил «Аш-Шабааб» из Могадишо. Нельзя допустить обращения вспять с таким трудом достигнутых успехов в области безопасности и политической области. Важно не допустить возникновения вакуума и оказать Переходному федеральному правительству содействие в укреплении его власти над столицей и осуществить подлинный обеспечивающий всеобщее участие и всеобъемлющий процесс национального примирения. Планы проведения 4–6 сентября совещания высокого уровня в Могадишо свидетельствуют о росте доверия политических субъектов Сомали к условиям, сложившимся в стране. Международное сообщество должно тесно взаимодействовать с Переходным федеральным правительством и региональными властями, с тем чтобы претворить в жизнь «дорожную карту» и заложить основы для формирования новых политических структур.

104. Если Переходное федеральное правительство не сможет оказать поддержку населению, то это подорвет его легитимность и будет иметь определенные последствия для политического процесса. Критически важно, чтобы международное сообщество оказывало поддержку Переходному федеральному правительству, с тем чтобы оно могло выполнять свои обязанности по защите гражданского населения и играть роль координатора в обеспечении поставок помощи. Сомалийским лидерам необходимо осуществить перемены во всех этих областях. Организация Объединенных Наций и международное сообщество привержены делу оказания им поддержки. Однако на них лежит ответственность проявить свои лидерские качества и выполнить свои обещания во имя их народа. АМИСОМ пошла уже на большие жертвы и они не должны оказаться напрасными. Я также настоятельно призываю Переходное федеральное правительство ликвидировать любые признаки коррупции в финансовой области или неправомерного использования помощи доноров.

105. Дальнейшее присутствие АМИСОМ будет и впредь играть важную роль, особенно в свете сложившихся на местах новых реалий и проблем. Развертывание дополнительных сил АМИСОМ до санкционированной численности в 12 000 военнослужащих настоятельно необходимо для заполнения вакуума в области безопасности, который возник в результате вывода сил «Аш-Шабааб» из Могадишо. Привлечение основных содействующих сторон и средств повышения боевой эффективности также необходимы для того, чтобы АМИСОМ эффективно осуществляла свои операции в Могадишо. Кроме того, без международной поддержки в плане оснащения и вооружения дополнительных военнослужащих страны, предоставляющие воинские контингенты, будут и впредь сталкиваться с трудностями при обеспечении своевременного развертывания. Я обращаюсь с просьбой к Совету Безопасности продлить его разрешение на развертывание сил АМИСОМ при условии принятия такого решения Советом мира и безопасности Африканского союза.

106. Я обращаюсь к государствам-членам с призывом немедленно оказать поддержку делу предоставления дополнительных ресурсов АМИСОМ, включая оказание поддержки странам, предоставляющим воинские контингенты. Помимо содействия удовлетворению наиболее насущных потребностей, государства-члены должны также расширить свою поддержку АМИСОМ таким образом, чтобы Миссия могла осуществлять свою деятельность на основе предсказуемого бюджета, который соответствует ее мандату. Кроме того, я вновь под-

тверждаю призыв Совета Безопасности к государствам-членам, который содержится в резолюции 1964 (2010), внести щедрые и своевременные взносы в целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку АМИСОМ без каких-либо условий или безвозмездно представить на двусторонней основе необходимые средства.

107. В пакете поддержки Организации Объединенных Наций для АМИСОМ существуют критические пробелы, а именно в отношении самообеспечения и возмещения расходов за имущество, принадлежащее контингентам. Расширение масштабов пакета поддержки, с тем чтобы обеспечить финансирование этой важной области на предсказуемой устойчивой основе, будет соответствовать духу резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности и будет в значительной степени содействовать доведению АМИСОМ до стандартов Организации Объединенных Наций, что также значительно улучшит условия жизни и мораль военнослужащих АМИСОМ. Я намереваюсь предложить действенное решение Совету Безопасности по этому вопросу.

108. Поддержка, оказываемая АМИСОМ по линии Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, имеет важное значение для снижения степени угрозы, с которой сталкиваются военнослужащие и гражданские лица при ликвидации оставшихся взрывоопасных пережитков войны и других взрывных устройств. Для обеспечения дальнейшей поддержки я рекомендую включить пакет поддержки в области регулирования взрывных устройств, которые предоставляются АМИСОМ, в пакет материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций.

109. Силы национальной полиции и безопасности имеют важнейшую роль в удержании позиций, отвоеванных у повстанцев. Переходное федеральное правительство должно, тем не менее, улучшить структуры командования и управления над своими вооруженными силами и обеспечить, чтобы их вооружения и оснащения не попали в руки вооруженных групп оппозиции. Я признателен государствам-членам и региональным организациям, которые оказали поддержку в подготовке военнослужащих и сотрудников полиции и обращались к другим государствам-членам внести взносы на эти цели. Я приветствую решение Европейского союза расширить мандат своей учебной миссии в Уганде.

110. Я приветствую осуществляющуюся в последнее время деятельность Организации Объединенных Наций в деле планирования и восстановления стабилизации в Могадишо. Деятельность в области восстановления и стабилизации настоятельно необходима в районах, которые перешли под контроль Переходного федерального правительства, с тем чтобы создать условия, в которых в Могадишо можно обеспечить оказание гуманитарной помощи. Я настоятельно призываю доноров предоставить дополнительные финансовые средства, которые могут использоваться гибко и быстро.

111. Я испытываю глубокую озабоченность в связи с серьезными нарушениями норм международного гуманитарного права и прав человека, особенно в отношении женщин и детей, и призываю все стороны незамедлительно положить конец этим нарушениям и обеспечить привлечение к судебной ответственности виновных лиц. Я настоятельно призываю премьер-министра продолжить усилия своего предшественника и положить конец вербовке использования детей со стороны Переходного федерального правительства.

112. Расширение присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали позволит усилить взаимодействие с властями, особенно в деле поддержки осуществления задач переходного периода и «дорожной карты» и гуманитарного реагирования. По мере того как международное сообщество расширяет свое присутствие, крайне необходимо усилить меры по укреплению безопасности, особенно учитывая что «Аш-Шабааб», вероятно, активизирует использование террористической тактики и ассиметричных методов ведения боевых действий. Соответственно, я заявляю о своей поддержке стремительного развертывания предлагаемых сторожевых сил, а также общего укрепления верховенства права в Могадишо, как указано в пунктах 59 и 60 настоящего доклада.

113. Я обращаюсь с призывом ко всем сомалийцам, в том числе к диаспоре, оказать поддержку мирному процессу и регулировать все остающиеся разногласия путем диалога и переговоров. Сейчас мы стоим перед лицом серьезного кризиса, однако перед нами возникла редкая возможность тесно взаимодействовать в обеспечении лучшего будущего для всех.

114. В заключение я хотел бы отдать должное правительствам Бурунди и Уганды, которые продолжают, несмотря ни на что, идти на жертвы и сохранять приверженность делу мира в Сомали. Я вновь заявляю о моем глубоком сожалении семьям жертв, в том числе родственникам военнослужащих Переходного федерального правительства, его союзников и военнослужащих АМИСОМ, которые потеряли свою жизнь. Я также выражаю мою признательность моему Специальному представителю за его самоустремленность и приверженность достижению целей мира и национального примирения в Сомали в течение этого исключительно напряженного периода. Я также особо отмечаю заслуги мужчин и женщин, работающих в Организации Объединенных Наций и в других организациях-партнерах, которые выполняют свои задачи в сложных условиях.

Карта

